



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 348,184 KG Net weight 314,184 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501524135 Speed Gear 4th cpl Customer article number: 2501524135Position1	312 PC	314,184 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500079 EPP-Packaging LT2	12 PC	24 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

100 209627
500 880 P472

180702
Delivery no. / Date: 7170607 / 27.11.2018
Purch. ord. no.: 5500041310
Purch. ord. Date: 25.04.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021823 / 26.07.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 312
Quantità effettiva: 4
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 30.11.2018
Firma: We.

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:228100

27.11.2018-09:39

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 11.389

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR			ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST			MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7170605	2501440535	810	PC	S/ Speed Gear 1st cp1	5500041303
30.11.2018	2501440535			GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -		X	135 TBA-500086	
	P: 54 -		X	0 TBA-500078	
	P: 6 -		X	0 TBA-500085	
7170606	2501523435	135	PC	S/ Double Gear 2nd/rev cp1	5500040693
30.11.2018	2501523435			GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135 TBA-500086	
	P: 9 -		X	0 TBA-500078	
	P: 1 -		X	0 TBA-500085	
7170607	2501524135	312	PC	S/ Speed Gear 4th cp1	5500041310
30.11.2018	2501524135			GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	312 TBA-500086	
	P: 12 -		X	0 TBA-500079	
	P: 1 -		X	0 TBA-500085	
7170609	2501524935	360	PC	S/ Speed Gear 6th cp1	5500041311
30.11.2018	2501524935			GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	360 TBA-500086	
	P: 1 -		X	0 TBA-500085	
	P: 12 -		X	0 TBA-500080	
7170610	2501652300	72	PC	S/ Ring Gear	5500040700
30.11.2018	2501525550			GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	72 TBA-500086	
	P: 12 -		X	0 TBA-500081	
	P: 1 -		X	0 TBA-500085	
7170611	2506526935	640	PC	S/ Output Shaft 1	5500041683
30.11.2018	2506526935			GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	160 TBA-500086	
	P: 32 -		X	0 TBA-500082	
	P: 4 -		X	0 TBA-500085	

JEHNE+NAGEL S.r.l.

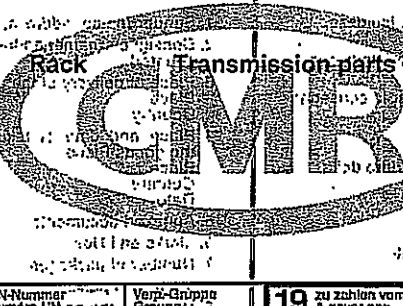
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECKED 29 NOV 2018

"Ricevuto con riserva di
critica su qualità e quantità"

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO			16 Frachtlührer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Ueu Modugno Land/Pays Italien 27/11/2018 unloading point: 14248			17 Nachfolgende Frachtlührer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Ueu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 27/11/2018			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtlührer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 228100					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros #SHPMT-REF. NO 228100		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 53		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	
9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise* Transmission parts		10 Stallschlagnummer No. consigne 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 11,378	
12 Umlang in m³ Volume en m³					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom... A payer par... Fracht Pkz. de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments divers Nebengebühren Frais accessoires divers Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
14 Rückmeldung Remboursement		15 Frachtzahlungseinzahlungen Prescription d'acheminement		21 Ausgeliefert in Délivré à Rosenberg	
22 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG		23 Frachtlührer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer		24 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG	
25 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'exécution de la distance 228100		26 Vertragspartner des Frachtlührers Parties contractuelles du transporteur 27/11/2018			
27 Amliches Kennzeichen Marque officielle Kfz		28 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la convention National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐			

Best-Nr 13109 - Verkehrs-Verlag v. Fischer, Paulussr. 1-4



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-010246 vom 27.11.2018



18-010246

Ludwigsburg, 27.11.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentlichen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Überfrachtkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 29.11.2018			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 27.11.2018			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7170579	53	COLLI	Getriebeteile	11.387	
2	7170580					
3	7170581					
4	7170582					
5	7170583					
6	7170584					
7	7170585					
8	7170605					
9	7170606					
10	7170607					
11	7170609					
12	7170610					
13	7170611					
14	7170616					
Summe: Total			53,00 COLLI		11.387,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Via dei Ciclamini, Str. 4/70026 Modugno (BA) 70026 Modugno (BA)			
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			29 NOV 2018 29 NOV 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" "à e quar"			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604